



Thursday, April 6

PRE-CONFERENCE PANEL: 1:30–4:00 p.m.

The Impact of Second Language Learning

Launch of a Literature Review on the Impact of Second Language Learning

Hear the exciting news revealed by a review of the recent literature on the impacts of second language learning on cognition, academics, personal life, society at large, economics, and intercultural understanding and on students with special education needs and additional language learners. The study's sponsors are excited to launch this review with the latest findings from cutting-edge research.

PANELIST: Dr. Mary Grantham O'Brien

SPONSORED BY: Second Languages and International Council (SLIC) of the ATA and the Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT)

Literature Review of the Economic Advantages of Bilingualism

Fostering the learning and use of Canada's two official languages has been an objective of the Government of Canada for over forty years. The literature review in this paper synthesizes key findings of over 80 Canadian and international academic studies and policy papers showing the benefits of bilingualism for all Canadians. The evidence is compelling and found world-wide: bilingualism confers both social and economic advantages.

PANELIST: Myriam Brochu

SPONSORED BY: Patrimoine Canada Heritage

Impact on the Community of Indigenous Language Learning

Adapting and changing how we teach Indigenous languages as second languages requires changing how we think and how we do things. Kids exploring language through experience brings about a sense of immense pride in themselves, and in their cultures. When kids embrace language, they learn to appreciate its full value in many ways and enrich their communities. Inspiring youth to learn language through well-designed teaching programs is sure to keep students wanting more.

PANELIST: Linda Pelly

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Making the Case for Languages

Do languages matter? The American Academy of Arts and Sciences commissioned a study to examine the question. The newly released report, *America's Languages: Investing in Language Learning for the 21st Century*, clearly makes the case for the positive impact of language learning. Hear the highlights and a roadmap for improving access to as many languages as possible for as many people as possible.

PANELIST: Desa Dawson

Friday, April 7

KEYNOTE 8:30–9:15 a.m.



Student Global Citizens: Around the World and Right at Home **Alexandre Trudeau**

A Sessions 9:30–10:30 a.m.

Access to Success: Actions and Differentiation for all Language Learners

This session, in support of a soon-to-be-released professional text from Pearson Education Canada, will explore how teachers in all language education contexts can deploy Universal Language Actions and Differentiation to provide an accessible learning environment for all students. The ULAs are best practices for a strong foundation in language learning, and when paired with a differentiated instructional approach, will maximize student learning. Participants will learn about the ULAs and differentiation, and will problem-solve typical classroom scenarios using these pedagogical tools.

PRESENTERS: Dr. Katy Arnett and Dr. Renée Bourgoïn

SPONSORED BY: Pearson Canada

COMMERCIAL SESSION

Core French: Motivating Ourselves Before Our Students

Are you tired of hearing "To successfully teach Core French, we just have to motivate our students," but never given an answer how? Do you want to know the secret behind not just surviving, but fully engaging yourself in the Core French classroom? Tips, tools and ideas from a teacher who has been in the Core French trenches for eight years... and loving it!

PRESENTER: Jessica Irvine

Deutsch unter Palmen – ein gelungenes Experiment

Als wir 2014 zwei von sechs Deutschkurse in Europa verlegen wollten und gleichzeitig berücksichtigen wollten, dass unsere Schüler sowohl Deutsch als auch Spanisch lernen, war es mir klar, dass wir viel verlangten und wendete mich deshalb an unseren ZfA-Fachberater. Als ich kurzer Zeit danach die Nachricht bekam, dass das Eurocampus in Palma Interesse hatte, mit uns zu sprechen, war ich verblüfft. In diesem Vortrag wollen wir die Entwicklung des Projekts Deutsch unter Palmen schildern.

PRESENTERS: Alain Forget and Friedrich Bröckelmann

SPONSORED BY: Goethe Institut Toronto

Double the Impact and More With Dual Language Books

Dual language books allow students to see themselves and their classmates represented in classroom literature, fostering appreciation of the rich diversity in an inclusive classroom. They help strengthen literacy foundations in the first language to support development of English Language Learner linguistic proficiency in English. Using dual language books invites increased parent participation - especially parents who might perceive their limited proficiency in English as a barrier. Explore ways to capitalize on these simple yet impactful classroom tools.

PRESENTER: Jayashree Ramaswami

Focused Feedback in German

This interactive session will provide an understanding of how to deliver high quality feedback to support students. No matter your teaching environment, you can motivate students and focus on self-regulation through the use of these online tools to deliver personalized feedback. Please bring a portable device to experiment with the hands-on activities, and be ready to interact with your peers.

PRESENTER: Joerdis Weilandt

SPONSORED BY: Goethe Institut Toronto

Gotcha! Capturing Student Interest

It can sometimes be a challenge to capture- and sustain- the interest of students who are learning a language. Revitalize your own expertise and learn a few new strategies to apply in your second language classroom. Be prepared to share a favourite idea for inciting interest and enthusiasm in your students!

PRESENTER: Carolyn L. M. King

I Can With iPads: Supporting English as an Additional Language Learner Autonomy

iPads were used as learning tools in two speaking-focused English as an Additional Language modules based on specific CEFR Can-Do statements. Within this context, a qualitative field-based research project explored the concept of self-assessment. Data was collected and analyzed to provide insights on the learners' and teachers' experiences with iPads as tools to support assessment for and assessment as learning. Results of this study suggest both pedagogical implications and theoretical connections between self-regulation and learner autonomy.

PRESENTERS: Dr. Paula Kristmanson, Chantal Lafargue and Kathy Whynot

Ideas Prácticas Para Maestros De Español

¡Innumerables son los lindos y emocionantes recursos disponibles para maestros de español! Venga a esta sesión listo para divertirse explorando materiales, estrategias, recursos y tecnología que usted podrá incorporar fácilmente en sus lecciones.

FEATURED SPEAKER: Caleb (Señor) Howard

Les jeux en classe – une affaire sérieuse

Les jeux en classe, c'est une affaire sérieuse comme outil de contextualisation et d'acquisition linguistique, mais avant tout comme stratégie éducative, car chaque jeu implique un défi, des règles formelles, des contraintes à respecter, une compétition, la mobilisation des connaissances et des savoir-faire, la mise en place d'une tactique, de stratégies, et bien sûr, une entraide et une interaction entre participants... Alors, et si on jouait?

FEATURED SPEAKER: Michel Boiron

SPONSORED BY: French Embassy in Canada and Alliance française d'Edmonton

Les vidéos tutoriels de mathématiques : Je comprends les maths!

Venez découvrir comment les vidéos créées pour les concepts clés et les résultats d'apprentissage de mathématiques peuvent appuyer les élèves dans leur apprentissage et leur compréhension des concepts de mathématiques. Les participants auront accès aux vidéos qui peuvent être employées dans la salle de classe et hors de l'école afin de motiver les élèves dans leur apprentissage des mathématiques.

PRESENTERS: Jacqueline Rideout and Gillian Blackmore

Outils et objectifs pour l'enseignement d'une troisième langue

La présente étude a pour objet de contribuer au soutien et à l'enrichissement des programmes d'enseignement des langues internationales. Ces programmes sont porteurs d'outils de développement de la société et comportent de nombreux avantages, véhiculés par la formation qu'ils proposent, à la fois pour les enseignants et pour les élèves. Le questionnement initial proposé concerne les défis et les succès des enseignants de ce programme, ainsi que leurs besoins de formation.

PRESENTERS: Laura Ambrosio and Brigitte Murray

Straight Talk from Second Language School Administrators

Schools where languages thrive do not happen by chance- their administrators play critical roles in ensuring that second language programs are organized for success. Get some inside advice from experienced leaders in this moderated panel discussion. Such topics as philosophy of language learning, engaging all students, hiring and supporting qualified staff, timetabling, resources, and cultural community involvement among others will be addressed in this round table format. Time for questions will be allocated.

PRESENTERS: Marie Commanche-Shulko, Claudia Pedersen, Mike Morison and Yanick Jean-Proulx

Teaching Arabic Collection: A Free Online Resource

Annenberg Learner and Qatar Foundation International (QFI) have created the Teaching Arabic Collection, a free online resource meant to advance best practices in Arabic language instruction and support the professional development of Arabic language teachers in K-12 classrooms. It introduces Arabic teachers to proven practices of language instruction and enlightens teachers on aspects of Arabic, such as teaching dialects, that will be helpful for their instruction. Come and learn about this new resource and how it can be used to assist you in your teaching of Arabic.

PRESENTER: Rana Abdul Aziz

SPONSORED BY: Qatar Foundation International

Un oeil critique sur la presse: dégager le point de vue

Les termes «critique» et «point de vue» prennent une place importante dans les programmes d'études à travers le pays, mais que veulent dire ces mots et comment enseigner la pensée critique aux élèves? Cette session vous offre des idées théoriques et pratiques pour enseigner cette habileté à vos élèves dans le cadre de l'étude de la presse écrite et numérique afin, surtout, de dégager le point de vue des émetteurs d'actualités.

PRESENTERS: Amy Cotton and Lana Burton

Up To the Challenge: Supporting Students With Diverse Language Learning Needs

Students with language learning difficulties can experience a variety of challenges in the second language classroom. As their teachers, we constantly seek ways to better meet their needs. Changing the language of instruction does not solve these challenges. Let's explore effective classroom strategies for supporting these students while simultaneously enriching the language experience for all students.

PRESENTER: Pauline Gilmour

Wa7 szumin'stum ti nqualutenlhkalha: Keep Our Languages Strong, They Are Precious

This presentation will review and highlight proven strategies and orientations to mobilize active Indigenous language revitalization, recovery and maintenance in communities with support from all levels of educational institutions, government and public institutions. Participants will hear about immediate and long term strategies to support Indigenous language revitalization in communities and educational institutions, consider the environmental support necessary for Indigenous language revitalization and recovery, and learn from mobilization strategies tried by other communities and schools.

FEATURED SPEAKER: Dr. Lorna Williams

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

We Need to Talk! Building Language Skills Through Academic Conversation

In this workshop, based on the work of Jeff Zwiers, participants will explore using focused conversation activities to build second language vocabulary and skills in content areas. The goal is to engage students in content-based language learning in a way that builds vocabulary and grammar skills and allows complex conversations.

PRESENTERS: Walter Nikkel and Maren König

Need To Know: Who is IISLE?

The Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE) at Edmonton Public Schools is unique in North America: a center for excellence for languages operating within a public school district. Learn how IISLE supports the most diverse second language programming in Canada and how you can benefit!

Need To Know: Who is CASLT?

The Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT) fosters and advances professional excellence in the teaching of languages in Canada by providing a wealth of support, information, research, resources and learning opportunities for second language teachers across Canada and beyond. Learn what we can do for you!

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies. Explore on your own or listen to a brief explanation of a featured technology, then try it out with guided practice.

Featured technologies: First half hour - Virtual Reality / Second half hour - EdPuzzle Video Quizzes

SPONSORED BY: Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)

B Sessions 1 1:00 a.m.-12:00 p.m.

Digitization of the Blackfoot Language

For the First Nation, Inuit and Métis people, Aboriginal languages reflect their core identity with unique traditions and historical relevance. The Kainai Board of Education in Southern Alberta is taking a proactive stance and creating an online platform for their students and school community to access the Blackfoot Language via their desktop computers, tablets, laptops and mobile devices to ensure their language and culture are preserved. The platform will be launched in the spring of 2017 with plans to monitor its effectiveness and usage in the future.

PRESENTERS: Pat Twigg, Michelle Housley and Mary Fox

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Iyarhe Nakoda Zeigiyebich

Participants will be introduced to the Iyarhe Nakodabi, the Mountain Sioux. Reconciling and embracing Indigeneity is important as First Nations move forward and this presentation speaks to the importance of identity, the value of knowing who you are and where you come from. The Iyarhe Nakoda (Stoney Tribe) voice is absent from discourse related to the Siouan languages. It is time to hear from the largest Nakoda speaking community in North America.

PRESENTERS: Trent Fox and Tina Fox

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

L'Ambassade de France au service des professeurs canadiens: Les ressources numériques et le DELF

Venez découvrir les ressources numériques de l'Institut français et des partenaires de l'ambassade de France au Canada qui sont mis à la disposition des enseignants. Venez aussi découvrir les diplômes du DELF, la pédagogie liée au Cadre Européen de Référence pour les Langues (approche actionnelle) et le développement de ces certifications partout au Canada.

PRESENTER: Samuel Coeytaux

Language Learning Through Storytelling

Choose a story, read it and then what? Discover ideas to integrate story telling into the second languages learning process. At the same time, reinforce other subjects like health, math, art and science. Bring your favorite story and design activities that will engage your students and integrate different content areas.

PRESENTER(S): Kira Alfonso Romano

L'interculturel en classe au quotidien

Quels contenus, quels objectifs donner au face à face pédagogique pour que le cours de français participe à la fois à la construction de l'identité personnelle de l'apprenant(e) et à un processus d'ouverture aux autres, à l'altérité ? Nous explorerons et proposerons des pistes pédagogiques simples qui permettent de faire entrer cette dimension dans le quotidien du cours de français. Ainsi, l'apprenant développe à la fois ses compétences linguistiques, ses capacités d'observation, d'analyse et d'expression, une réflexion sur son propre environnement et sa curiosité pour l'univers culturel de la langue cible.

FEATURED SPEAKER: Michel Boiron

SPONSORED BY: French Embassy in Canada and Alliance française d'Edmonton

Planning for 90+% Target Language Use

Instructional time in the second language classroom is precious and the importance of maximizing target language use cannot be overstated. In this session, you'll hear practical tips regarding:

- What to keep in mind when designing #TL90plus units and lessons
- How to introduce new vocabulary WHILE staying in the target language
- Best practices for assessing students in a #TL90plus classroom

FEATURED SPEAKER: Caleb (Señor) Howard

Pourquoi et comment proposer des tâches communicatives

Cet atelier décrit les tâches communicatives et les contraste avec les activités communicatives et les exercices langagiers. Nous discuterons des avantages d'avoir recours à ce type d'activité et nous explorerons brièvement divers moyens de les mettre en œuvre par une de ces approches pédagogiques : l'approche actionnelle, par les tâches et par projet.

PRESENTER: Gabrielle Dubé

Start with the HUMAN in the Mirror: Helping Students Develop Intercultural Awareness

In our increasingly diverse K-12 educational system, we often encounter 'difference'. This has led to calls for intercultural communicative competence among teachers and students alike. But what is it exactly and how can I get some? Well, just like learning a second language, intercultural communicative competence begins with awareness. Come and learn an approach for how to look into the cultural mirror, widen the view and help your students to do the same!

PRESENTER: Robin Woodruff

La didáctica postcomunicativa en la enseñanza de ELE

A lo largo de la historia de la enseñanza de lenguas han ido surgiendo diversas tendencias y enfoques metodológicos, en ocasiones complementarios y en otras absolutamente antagónicos. En los últimos años, fruto de la evolución en la enseñanza de lenguas desde los preceptos del enfoque comunicativo, nace la didáctica "postcomunicativa" con el ánimo de incorporar las últimas tendencias pedagógicas al proceso de enseñanza-aprendizaje.

PRESENTER: Óscar Rodríguez

COMMERCIAL SESSION

Strengthening Our Commitments: Creating Indigenous Language Learning Opportunities in the Classroom

The Calls-to-Action recently put forward by the Truth and Reconciliation Commission speak directly to the responsibility of Canadian society and its institutions, including our schools, to facilitate Aboriginal language revitalization. This presentation highlights the contributions to the classroom of Indigenous ways of knowing, including Indigenous languages, and the ways educators can support Indigenous languages and dialects in teaching and learning.

FEATURED SPEAKER Dr. Jan Hare

SPONSORED BY: Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT)

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Taking Advantage of the L1 to Learn the L2: Action Research Results

Collaboratively discuss the findings of a dual language action research study conducted with teachers of middle-years bilingual students. These teachers designed learning sequences to explore approaches that capitalize on student knowledge and skills in the first language (English) as a resource for the learning in, and of the second language (Spanish). Join us to reflect on assumptions and research findings about and applications of promising practices in bilingual and multilingual education.

PRESENTERS: Elaine Schmidt and Marlene Krickhan

Tsuu T'ina Language Learning

Aboriginal languages function in a similar patterns: They are polysynthetic and verb-based. The nature of our languages need a support mechanism to enhance learning and maintain the structure of the languages. The support mechanism is basic linguistic knowledge. Learn how the Tsuut'ina Gunaha Institute is endeavoring to teach our language in traditional authentic ways to our young people despite challenges related to staffing and teacher training.

PRESENTERS: Steven Crowchild and Bruce Starlight

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

UNESCO Award Winner: The International and Heritage Languages Association

This year marks the 40th anniversary of the International and Heritage Languages Association (IHLA). IHLA supports heritage language teachers, leadership and schools. Throughout this panel presentation, we will discuss the historical benefits associated with membership to IHLA as well as identifying the organization's current and future goals, projects and challenges. You will have opportunity to see why IHLA was awarded with the 2016 UNESCO Linguapax award!

PRESENTERS: Dr. Trudie Aberdeen, Antonella Cortese and Maria Lekkos-Carrozza

Using Google+ to Keep Kids in FSL

Through a virtual partnership, Diana's Grade 8 FSL class engages in authentic communication with students in France. Statistics show that many of her students stay in French through to high school. Come learn about using the Google+ platform to provide an enriching intercultural experience whereby students participate in real-life situations. Collaborative planning, action-oriented learning, intercultural awareness and global communication will be addressed.

PRESENTERS: Lesley Doell and Diana Boisvert

Vers une approche intégrée en immersion : Langue et contenu

Une nouvelle ressource pédagogique sera présentée qui sert à la fois à expliquer les principales difficultés langagières des élèves en immersion et à mettre de l'avant une approche centrée sur le jumelage de la langue et du contenu. Venez pour en savoir plus sur une approche intégrée dont la mise en œuvre sera compensée non seulement par l'amélioration du français de vos élèves mais aussi par une plus grande curiosité à l'égard de la langue.

PRESENTERS: Dr. Roy Lyster and Chantal Bourbonnais

SPONSORED BY: Les Éditions CEC

COMMERCIAL SESSION

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies. Explore on your own or listen to a brief explanation of a featured technology, then try it out with guided practice.

Featured technologies: Featured technologies: First half hour - WriteAbout / Second half hour - Gifs, Memes and Infographics

SPONSORED BY: Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)

Friday Quick Bites 12:45-1:15 p.m.

#Tweet: Increasing Communicative and Cultural Competency with Twitter

Students are constantly online and they're always up for a good tweet. We will discuss using Twitter in the second language classroom to increase student communicative and cultural competency. Students can use an alternative educational platform to increase language fluency.

PRESENTER: Amy Schumann

Canadian Language Benchmarks Online Self-Assessment

CLB-OSA is a web-based, low-stakes English as a Second Language assessment tool based on the Canadian Language Benchmarks. The online assessment provides learners with the opportunity to assess their skills in Reading and Listening, reported as a benchmark range. This application is available internationally by logging in and registering as a user. Learn how the online self-assessment can benefit both students and teachers and experience the assessment live.

PRESENTER: Jennifer Tanudjaja

Culture and the Spanish Language Classroom: The Role of Literature

Literature reveals important aspects of a culture and thus provides a means for discussing cultural issues. In addition, literature is a valuable tool for teaching grammatical components that can be compared with one's home language. Come away with strategies for creating your own teaching materials for the Spanish classroom using literature.

PRESENTER: Patricia Zehner

Inclusion in the Second Language Classroom - A Case Study

Inclusive learning environments are the first placement option for Alberta students. However, serious issues still remain for students in second language programs who have diverse learning needs. This session will present a success story! Information will be provided on how to advocate for testing and inclusion, partner with the school, access resources, and ensure student success.

PRESENTER: Michael Tryon

Leadership in Support of Inclusive Language Education

This Q & A/conversation is targeted to school leaders (e.g., principals, lead teachers, specialists), with an eye towards facilitating better access to language education. Topics will be participant-driven, but there will be some discussion of general second language learning research, inclusive teaching practices, and methods for building capacity in teachers for better supporting student learning needs.

FEATURED SPEAKER **Dr. Katy Arnett**

Promising Tactics to Alleviate Student Learning Assessment Anxiety Through Technology

Do you have students who struggle with anxiety in regards to tests or writing assignments on a computer? In this presentation, you will learn 3 easy and effective ways to assist your students in the completion of their Student Learning Assessments through technology. These strategies are remarkably simple and accessible, and will enhance your student participation, engagement AND relieve student anxiety!

PRESENTER: Raisa Ankeny

Sheltered Instruction in Language Teacher Education

The presenter will describe how she utilizes sheltered instruction with TESOL undergraduates in Quebec. Sheltered instruction is a strategic approach for teaching content to English learners in ways that make the subject matter comprehensible, at the same time promoting the students' English language development. Sheltered instruction provides TESOL graduates with a general level of education; competency in their subject area (English); and professional competencies in teaching English.

PRESENTER: Natalie Rublik

The Bilingual Mind: Second Language Acquisition and the Early Advantage

When it comes to second language acquisition (SLA), does the adage, 'the earlier the better' always hold true? This presentation will invite you to reflect upon the perennial question of the best age for second language acquisition as I present my findings and research for my MA thesis on this complex subject.

PRESENTER: Eleni van Hemert

Language Lessons: Icelandic

Greeting someone in their own language is a great first step to using languages without borders. Come and have fun learning how to do so in Icelandic!

PRESENTERS: Dr. Sigríður Ólafsdóttir and Renata Emilsson Peskova

Language Lessons: Japanese

Greeting someone in their own language is a great first step to using languages without borders. Come and have fun learning how to do so in Japanese!

PRESENTER: Akiko Sharp

Language Lessons: Aboriginal Languages

Greeting someone in their own language is a great first step to using languages without borders. Come and have fun learning how to do so in a variety of Aboriginal languages!

PRESENTER: Mary Cardinal Collins

Collaborative Conversations: Spanish, Italian, German

Join your colleagues to share a terrific tip or seek a solution to a challenging situation. A moderator helps participants group by language program and ensures everyone has a chance to contribute. Be sure to exchange contact information with colleagues so collaboration can continue long after the conference!

Collaborative Conversations: Arabic, Punjabi, Chinese, Tagalog

Join your colleagues to share a terrific tip or seek a solution to a challenging situation. A moderator helps participants group by language program and ensures everyone has a chance to contribute. Be sure to exchange contact information with colleagues so collaboration can continue long after the conference!

Collaborative Conversations: ESL

Join your colleagues to share a terrific tip or seek a solution to a challenging situation. A moderator helps participants group by language program and ensures everyone has a chance to contribute. Be sure to exchange contact information with colleagues so collaboration can continue long after the conference!

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies!

SPONSORED BY: **Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)**

C Sessions 1:30-2:30 p.m.

150 Years Canada & Germany - Tips for Teaching German in Canada's Anniversary Year (and beyond!)

Kanada feiert in diesem Jahr seinen 150. Geburtstag - Anlass genug, auf die bewegte (Entstehungs) Geschichte dieses jungen Landes zu blicken - auch auf die Rolle, die deutschsprachige Einwanderer dabei gespielt haben und die Entwicklung der deutsch-kanadischen Beziehungen. Auf welcher unterschiedlichen Weise das kanadische Jubiläumsjahr auch im Unterricht für Deutsch als Fremdsprache thematisiert werden kann, soll in diesem Workshop anhand konkreter Beispiele, Übungen und Projektvorschläge exemplarisch aufgezeigt werden. Die Teilnehmer können selbst aktiv werden und erhalten Anregungen sowie Materialien für die Behandlung des Themas auf unterschiedlichen Niveaus.

PRESENTER: Andreas Meckes

SPONSORED BY: **Goethe Institut Toronto**

Bachelor of Arts in Denesų'finé Language

The Bachelor of Arts in Denesų'finé Language, a unique program offered at University nuhelot'jne thaiyots'j nistameyimâkanak Blue Quills. The program focuses on developing students knowledge of and proficiency in the language and the goals are achieved through language immersion programming with practical and task-based learning. Denesų'finé traditions, prayer, song, and ceremony are foundations of the Denesų'finé language. Learn about this unique program and the many opportunities for students to engage in community projects and interactions with Elders and Denesų'finé language speakers who can enhance their language acquisition experience.

PRESENTER: Jessie Sylvestre

SPONSORED BY: **Alberta Education**

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Chantons et dansons!

How can you leverage movement, rhythm and fun to accelerate student learning in the French classroom? By getting the class to sing and dance, of course! These three contagious French songs and their accompanying dances are sure to engage your students and support language learning.

PRESENTER: Ian Porteous

COMMERCIAL SESSION

Culture and Identity for Indigenous Youth Who Become Functionally Proficient in Their Language

Description to come.

FEATURED PRESENTER: Dr. Jan Hare

SPONSORED BY: Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT)

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Motiver les adolescents en classe de français langue seconde

Pour motiver les adolescents, il faut aller les chercher là où ils sont : dans leurs émissions télévisées préférées, sur les réseaux sociaux, dans le creux de leur main avec leurs téléphones portables. Venez découvrir une nouvelle manière d'enseigner le français de manière interactive et communicative. Nous verrons ensemble comment travailler les différentes compétences de manière équilibrée, grâce à des stratégies efficaces qui aident nos élèves à développer leur habileté à parler et à rédiger en français.

PRESENTERS: Faten Hanna and Alicia Logie

COMMERCIAL SESSION

Every Teacher a Language Teacher: Rising to the Challenge

The increasing cultural and linguistic diversity of Canadian classrooms means that teachers of all school subjects need strategies that help students acquire both language and content. This interactive session will focus on strategies for working with English language learners and students from different cultural backgrounds. Participants will have the opportunity to share their own experiences. They will also be introduced to a needs assessment and forthcoming online professional development modules about working in culturally and linguistically diverse classrooms.

PRESENTER: Dr. William Dunn

Hands-on Math in a Second Language

Are your students disengaged in math class or do they struggle to make sense of math in the target language? Are you looking for ideas to teach geometry, numbers, operations and patterns at the same time for students improve their target language skills? Make math hands-on! Let's explore ways to make mathematics more engaging and language-rich through the use of manipulatives.

PRESENTERS: Kira Alfonso Romano and Letizia Saccomanno Salvador

Improving the Oral Competence of FSL Students: P.E.I.-wide CEFR Initiative

Educators can more effectively plan their teaching if they know their FSL students' CEFR oral language profiles. To this end, the Prince Edward Island Department of Education has launched a program to develop an assessment tool to track students' oral competence over time, design CEFR- based teaching resources and implement a mentoring program to provide teacher support. Please join us as we present the project, resources and outcomes thus far, and explore broader applications in different settings.

PRESENTERS: Dr. Laura Hermans-Nymark and Michèle Bradley

Including First Nations, Metis, and Inuit Perspectives in the French Immersion Classroom

In the spirit of reconciliation, Alberta students must learn more about the First Nations, Métis, and Inuit peoples of Canada. Teachers may find themselves asking how they can include First Nations, Métis, and Inuit perspectives in their French Immersion class? Participate in literature-based strategies to use in your classroom that encourage the use of French while also gaining cultural knowledge of the First Nations, Métis, and Inuit peoples and communities of Canada.

PRESENTER: Jane Atkins

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Language Teacher, by Default: Supporting English Learners across the Curriculum

More teachers than ever are becoming language teachers by virtue of the students in their classes — English learners. This hands-on interactive session will outline basic principles and premises of second language learning and development, explore teaching actions that can foster student growth in English and in the subject matter/content, and consider some elements of these students' experiences. This session is designed for teachers who have not specialized in language learning but find themselves doing it by default in their regular classrooms.

FEATURED PRESENTER: Dr. Katy Arnett

Les cercles littéraires au secondaire

Explorons les bénéfices d'intégrer les cercles littéraires dans leurs salles de classes dans le contexte de l'approche axée sur la littéraire. Les participants exploreront les stratégies de pré-lecture, pendant la lecture et de l'après-lecture. De plus, nous discuterons des stratégies d'évaluation.

PRESENTER: Carole Bonin

Making the Case for Languages

Do languages matter? Of course, and sometimes we have to clearly articulate the many reasons why. To make the case for languages, identify benefits for learners and create incentives for learning languages. Be ready to position languages as part of college and career readiness and recognize programs of quality. Tap new data from the American Academy of Arts and Sciences study on the impact of languages and a new U.S. language enrollment study to inform a roadmap for expanding language learning in your community or province.

PRESENTER: Desa Dawson

Management Strategies for the 90+% Target Language Classroom

Especially when working with second language learners operating at A1 and A2 proficiency levels of the Common Framework of Reference, managing a #TL90plus classroom can be a challenge. At this session you'll hear practical tips regarding:

- how to effectively redirect off-task behavior WHILE staying in the target language.
- how to include and encourage reluctant students.
- establishing engaging routines that foster second language acquisition.

FEATURED PRESENTER: Caleb (Señor) Howard

Motiver à apprendre, apprendre à motiver / dynamiser la classe

Quelles sont les bases de la motivation personnelle et professionnelle? Comment gérer sa propre motivation et trouver ou retrouver le chemin pour motiver les élèves? Au-delà des réflexions générales, l'atelier propose des pistes concrètes, des outils opérationnels directement transférables dans la classe au quotidien pour construire une pédagogie de la réussite dans laquelle, petit à petit, tous les élèves (ou presque) sont intégrés. L'enjeu est de donner envie d'apprendre le français, de susciter la curiosité et de contribuer à rendre l'apprentissage et l'enseignement de plus en plus intéressants.

FEATURED SPEAKER: Michel Boiron

SPONSORED BY: French Embassy in Canada and Alliance française d'Edmonton

Not Just for Kindergarten: Using Centres in the L2 Classroom

Leverage centre-based learning in the second language environment well beyond kindergarten to empower students through choice. Make language learning more personalized and capitalize on such strategies as flipped classrooms, task-based assessment and Universal Design for Learning. The presenter shares her experiences in using centres in her junior high FSL classroom- the successes and the 'oopses'. Examples from other grade levels will be provided as well as time to explore how you might implement centres in your classroom.

PRESENTER: Karissa Potiuk

Soutenir les lecteurs en langue seconde

L'atelier débutera avec un survol des enjeux liés à l'identification des élèves ayant des difficultés de lecture y compris leurs caractéristiques, ainsi que certains concepts liés au retard langagier et les troubles d'apprentissage. Ensuite, nous répondrons à la question « Quelles sont les composantes les plus importantes pour l'enseignement de la lecture? ». Les participants auront l'occasion d'explorer l'importance de la conscience phonémique, la phonétique, le vocabulaire, la fluidité et la compréhension.

FEATURED SPEAKER: Dr. Renée Bourgoin

SPONSORED BY: Edmonton Regional Learning Consortium (ERLC)

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies. Explore on your own or listen to a brief explanation of a featured technology, then try it out with guided practice.

Featured technologies: Featured technologies: First half hour - Google Forms / Second half hour - Google Classroom

SPONSORED BY: Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)

D Sessions 2:45-3:45 p.m.

A Framework of Support to Independence Through Adapted Guided Reading

As literacy teachers in a bilingual program, we are always looking for effective strategies that ensure our students are reading at grade level in the target language. Guided reading, along with CAFE and AIM in Arabic are the best practices we have found to do exactly that! We share our our tips that can be applied to your bilingual or immersion classroom.

PRESENTERS: Norman Sieweke and Nada Shaban

Anchoring Language Learning With Authentic Performance Tasks

Would you like to take your second-language class on a field trip to a restaurant, market or art gallery but lack the time, money and opportunity to do so? Instead try authentic, communication-based language tasks that students can do without leaving the classroom.

Participants will come away with a repertoire of performance tasks and assessment resources that are sure to engage all students and provide opportunities for authentic language use.

PRESENTERS: Lisa Lawrence and Julie Marko

Blending Classroom With Society to Learn English through the Access Program

The English Access Microscholarship Program Nepal is a State Department sponsored program implemented by Nepal English Language Teachers' Association (NELTA) to connect students with society for the purpose of learning English. Learn about the program, its instructional strategies and how the program has impacted Access learners' lives. Participants are encouraged to provide constructive feedback for the purpose of advancing the program.

PRESENTER: Tirtha Karki

Connecting Learners to the Sights and Sounds of the Nehiyaw Language

The writing system of the nehiyaw people is composed of 44 Atahkipeyihkanah (spirit markers/syllabics), and they are arranged in a specific order, called the Star Chart. There are also 15 small spirit markers. In my discussion of these Atahkipeyihkanah and the Star Chart they form, I will demonstrate the validity of the nehiyaw world view. In addition, I will also demonstrate and discuss the importance of correct articulation that learners of the nehiyaw language today need to master to become our future language keepers. Learn about and try the four consonant sounds critical to 'sounding like a native speaker'.

PRESENTER: Reuben Quinn

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Innovative Ways to Promote Indigenous Languages and Culturally Responsive Curricula

This session will cover current research that is creating ground breaking pathways of successful Indigenous language and culturally inclusive curriculum. Mixed Second Language Methods such as Total Physical Response, Music and Dance, Drama, Syllabics, Accelerated Second Language Acquisition, Ceremony and Land-Based Educational programming will be examined, along with new innovative ways that promote Indigenous literacy and numeracy. By learning how to harness technology and social media, speed and influence can be very beneficial to revitalization.

FEATURED SPEAKER: Kevin Lewis

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Language Teacher, by Default: Supporting English Learners across the Curriculum (Con't)

More teachers than ever are becoming language teachers by virtue of the students in their classes — English learners. This hands-on interactive session will outline basic principles and premises of second language learning and development, explore teaching actions that can foster student growth in English and in the subject matter/content, and consider some elements of these students' experiences. This session is designed for teachers who have not specialized in language learning but find themselves doing it by default in their regular classrooms.

FEATURED SPEAKER: Dr. Katy Arnett

Motivating Students to Stay In the Target Language

Whether it's because they feel confused, embarrassed or intimidated, many students are reluctant to use the target language in the second language classroom. At this session you'll hear practical tips for how to help students not only SURVIVE but THRIVE in a #TL90plus setting.

FEATURED SPEAKER: Caleb (Señor) Howard

On se parle: Promouvoir la communication interactive dans la classe de français

Une classe efficace, réussie, est celle où l'enseignante ou l'enseignant a motivé et impliqué les apprenants dans différentes situations d'apprentissage qui favorisent une participation interactive. Cet atelier présentera des stratégies d'enseignement qui s'avèrent efficaces à promouvoir la communication interactive, orale et écrite, en classe d'immersion. On présentera des activités de compréhension, de conceptualisation et de production qui exigent la participation interactive des apprenants peu importe le niveau scolaire.

PRESENTER: Léo-James Lévesque

Parents Matter: Perceptions and Expectations of the Heritage Language School

This presentation highlights behaviours parents exhibit when children learn a heritage language (HL) at a HL school. Results of a study conducted reveal a correlation between parents' perceptions and expectations of the HL school and their role in children's HL learning and development. Findings indicate a need for education and encouragement regarding the family's role in the learning and development of the HL. Strategies and a workshop developed for parents as HL models for their children will be presented.

PRESENTER: Dr. Antonella Cortese

School, Home and the Heritage Language School: Why Communication Matters

Find out how rich communication between mainstream teachers, immigrant parents and heritage language teachers enhances students' social and academic success. This qualitative research paper explores the topic, building on five case studies from the Greater Reykjavík Area. The theoretical background is heritage and international language education which problematizes issues of second language studies and scrutinizes quality education of students of foreign background in mainstream schools (Trifonas & Aravossitas, 2014).

PRESENTER: Renata Emilsson Peskova

The CEFR: New Developments and Implications for Teaching

The Council of Europe's (2001) Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment (CEFR) proposes an action-oriented approach where language users are social agents who need to develop competences and strategies to perform, in the real world, tasks involving language. Twenty-five years after its publication, the CEFR has undergone significant revision. In this session, we will look at the various innovations that the CEFR brings to language education and discuss their implications for the classroom.

FEATURED SPEAKER: Dr. Enrica Piccardo

SPONSORED BY: Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT)

The Pivotal Role of Oral Interaction and Corrective Feedback in L2 Development

The goal of second language teaching is to develop students' communicative abilities so that they can interact with others in the target language. So how can teachers encourage lots of oral interaction in their classrooms while at the same time "teach" language? This workshop draws on classroom-based research to equip teachers with strategies for creating contexts of communicative interaction supported by a range of scaffolding and feedback techniques that foster continued L2 development.

FEATURED SPEAKER: Dr. Roy Lyster

Two in One: Speaking to Explore and Collaboration for Student Success

These presenters share strategies, processes and practices for two approaches to improving student engagement, confidence and proficiency. The first, inquiry-based learning, helps students to develop a learning community through social interactions. The second highlights how to foster collaboration across grades 7 to 9 teachers to meet student and teachers' needs and increase student retention to graduation in FSL.

PRESENTERS: Susanna Beatrice-Gojsic and Christine Rees

Vers une pédagogie plus inclusive en langue seconde

Cet atelier répond aux besoins des enseignants de langue seconde qui s'interrogent au sujet des pédagogies qui favorisent le développement de l'oral de façon plus inclusive. Une attention particulière sera accordée aux apprenants ayant besoin d'un soutien additionnel au niveau de la compréhension et/ou la production orale, ainsi que ceux ayant des difficultés à maintenir leur attention de façon continue dans la langue seconde. Nous explorerons aussi comment travailler l'acquisition du vocabulaire en immersion.

FEATURED SPEAKER: Dr. Renée Bourgoin

SPONSORED BY: Edmonton Regional Learning Consortium (ERLC)

Young Indigenous Women's' Circle of Leadership - YIWCL - Young Women Are Our Future: Language and Culture Are Central

The Young Indigenous Women's Circle of Leadership has been practicing many of the TRC's calls to action and is in alignment with the necessity to mobilize Indigenous languages and Indigenous knowledge transfer. YIWCL offers a unique pedagogical approach to Cree language immersion to young women who may not have access to their ancestral language. This program and its pedagogy could inform language policies that are so desperately needed in Canada to bolster the ongoing efforts Indigenous language to maintain or revitalize Indigenous languages and pass them on to younger generations.

PRESENTERS: Dr. Heather Blair, Rochelle Starr and Pearleen Kanewopasikot

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Have Fun and Create Meaning with Accelerated Integrated Method (AIM) Gestures

Come play, have fun and create meaning with gestures in an AIM-friendly atmosphere. Move your body and share your voice to some gestured vocabulary, grammar raps and games. Everyone will find something to take back to the classroom.

PRESENTERS: Rhonda Murphy

COMMERCIAL SESSION

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies. Explore on your own or listen to a brief explanation of a featured technology, then try it out with guided practice.

Featured technologies: Featured technologies: First half hour - Student Response Systems / Second half hour - EdTech Smackdown

SPONSORED BY: **Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)**

Saturday, April 8

KEYNOTE 8:30–9:15 a.m.



Big Impact: Why Our Students Should Learn a Second Language
Dr. Mary Grantham O'Brien

E Sessions 9:30-10:30 a.m.

Approach to Learning (ATL) in Chinese Language Lesson Plans

Learn about the benefits of applying Approach to Learning (ATL) to the Chinese second language class in planning for teaching and learning activities that help develop students' language inquiry. Key concepts and traditional language skills will be addressed, as well as students' skills in thinking, socialization, communication, self-management, and research.

PRESENTERS: Jianyi Li-Mitra and Kathy Gu

Cree Lullabies From the Past and Present. Learn to Sing Little Ones to Sleep in Cree!

Come sing with me! Experience the newly released CD of Cree Lullabies (ancient and new) produced by local Cree women of Alberta. Learn to read the songs in Syllabics and Standard Roman Orthography and take home the gift of lullaby for our future generations. You don't need to be a super star singer to sing a lullaby - let's have fun and sing together and keep our beautiful little Cree lullabies alive!

PRESENTER(S): Darlene Auger

SPONSORED BY: **Alberta Education**

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

First Nations Educator's Classroom Essentials

The First Nations Educator Classroom Essentials will walk you through the various classroom essentials that should be present in the classroom from opening activities to learning center models. Educator's, language instructors and all other language learners will see various pieces that connect First Nations' Languages with contemporary materials in a First Nations context making learning more relevant and exciting for the students. This workshop will present our future Language Keepers innovative tools to use with Language Revitalization. Take the ideas presented and incorporate them with existing learning materials.

PRESENTER: Celia Deschambeault

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Get Real! Use Authentic Language Resources in the Second Language Classroom

How many kilometres separate your classroom from Paris or Tokyo? You know what? It doesn't matter! Learn how to effectively incorporate authentic materials into your second language classroom to make the language and culture come alive. Explore the merits of authentic materials and learn how to find them without breaking your budget. Walk away with lots of practical ideas and activities.

PRESENTER: Quinton Stotz

Honoring and Empowering Teacher Voices to Collectively Respond to ELLs

Without a doubt, the number of English Language Learners in our classrooms is on the rise. As teachers continuously adapt so that all students are actively engaged and successful, opportunities for conversation, collaboration and co-creation are key to creating a sense of collective responsibility and hope. This session will explore how honoring teacher voice and experience through the creation of a Community of Practice has led to enhanced teacher capacity and enriched student learning experiences.

PRESENTERS: Bob Carter, Sibin Ammanethu, and Mariam Ahmadyar

L'Approche Neurolinguistique : L'acquisition d'une langue seconde avec des conversations authentiques

L'Approche Neurolinguistique propose des stratégies efficaces pour gérer et diriger des conversations authentiques en salle de classe. Une série de stratégies concrètes seront expliquées et mises à l'essai pendant l'atelier. Les questions abordées seront : Comment amener un groupe d'apprenants à communiquer rapidement dans une langue seconde? Comment développe-t-on une grammaire interne chez nos étudiants? Comment incorporer ou enrichir le nouveau vocabulaire en contexte?

PRESENTER: Pascal St-Laurent

Linguistic and Cultural Diversity Reinvented

Active appreciation and preservation of North America's linguistic and cultural diversity is needed to prevent linguistic loss and cultural homogenization. This session explores the relevance and potential of Language Integration through E-portfolio (LITE), a digital environment which fuses western-plurilingual and Aboriginal pedagogical approaches to foster lifelong language and pluricultural learning. It reports on the design and piloting stages of LITE, offering practical considerations for teachers wishing to adapt the tool for local contexts.

FEATURED SPEAKER: Dr. Enrica Piccardo

SPONSORED BY: Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT)

Math in the Second Language Classroom: The Role of Language in Learning and Doing Math

Language plays an important role in mathematics classrooms. Mathematics curricula emphasize the ability to communicate conceptual understanding orally and in writing. In second language learning, ample opportunities to engage in oral interaction are key. In this workshop, we will examine best practices for integrating language and mathematics content. Through hands-on activities adaptable to a range of levels (elementary, middle, secondary), we will reflect on how to effectively apply these practices in second language mathematics.

FEATURED SPEAKER: Dr. Joseph Dicks and Karla Culligan

Mit Szenariendidaktik im Fremdsprachenunterricht spielerisch kommunikative Handlungen üben

In den letzten Jahren wurden neue Lernmethoden entwickelt, die die Kluft zwischen dem schulischen Sprachenlernen und einer sicheren Verwendung der Zielsprache in der außerschulischen Realität überbrücken wollen. Eine davon ist Szenariendidaktik, die auf Simulationen, Rollenspielen, Narrationen, Spielen etc. basiert. Szenariendidaktik fördert kreatives, innovatives und authentisches Sprachenlernen und hilft bei der Automatisierung von kommunikativen Handlungen. Diese Methode erlaubt Ihren Schülern im Unterricht sprachliche Handlungsmuster zu reflektieren, durchzuspielen und zu internalisieren.

PRESENTER: Teresa Sudenis

Open Up Your Classroom With Technology

Knowing how to access quality open education tools and resources can not only help you reduce workload, but it can also help remove financial or geographical barriers for learners. This workshop will provide you with an insight into how technology can help you build and/or supplement your courses with open education resources. You will leave with a toolkit of practical resources and materials to support your modern language classroom.

PRESENTER: Joerdis Weilandt

SPONSORED BY: Goethe Institut Toronto

Moving Toward Best Practices: Foundations for Successful Indigenous Language Programs

What does the current research reveal about promising programs, practices and possibilities for effective Indigenous language program models? This wide ranging session looks beyond teaching and learning to also address methodologies, assessment, resources and curriculum, professional teacher development and parental and community involvement in all aspects of core, bilingual and immersion Indigenous language programs models. Participants will also have the opportunity to discuss their own contexts and possibilities.

PRESENTERS: Dr. Heather Blair, Linda Pelly and Velvalee Georges

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

SPONSORED BY: ALBERTA EDUCATION

Supports for Learning Spanish Through the Visiting Teacher Program and ISAs

Since 1998 more than 5,000 Spanish teachers have worked in the US and Canada. Currently, 55 Spaniards are working in Alberta. What makes this program so successful? How does it work? Likewise, 28 schools in this Canadian province, alongside 105 more in the United States are part of the network of ISAs. But... what's an International Spanish Academy? Find out more about these specialized supports to schools.

PRESENTER: Rodolfo Fernandez Alonso

Teacherhood of the Travelling Cart Unite!

Don't have a classroom? No problem- All the better to take the passion of language learning to the whole school! This session will share some fun hacks and teaching ideas that will inspire you to take your travelling cart on the road as a mini classroom, instead of a simple transportation tool. You'll roll on out with practical tips you can implement in your own classroom- well, someone else's classroom anyways!

PRESENTER: Rachelle Dedam

Teaching the Teachers – A Discussion About Supporting Novice Educators

What makes a successful second language teacher? Each year, universities graduate second-language teachers who feel underprepared and anxious about entering the classroom. This world café-style discussion asks you to share your experience as a language teacher and help us understand what we can do to better prepare second language teachers to be successful in the classroom.

PRESENTER: Philippa Parks

How Tech-Ed is Reshaping Education Through Voilà Learning

Voilà Learning is a TechEd organization mandated by multiple school boards to create designed solutions for students and school boards using virtual reality, apps, gamification and Online Homework Help through our Virtual Immersion Campus. Over 200,000 eligible students across a dozen school boards can access our Virtual Campus, create their own avatar and work with one of our teachers from Monday to Thursday. We offer online help in French, English and mathematics. Come learn more about Voila Learning!

PRESENTERS: Hosni Zaouali and Raphaëlle Houdot

COMMERCIAL SESSION

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies. Explore on your own or listen to a brief explanation of a featured technology, then try it out with guided practice.

Featured technologies: First half hour - WeVideo / Second half hour - Read & Write For Google

SPONSORED BY: **Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)**

F Sessions 11:00 a.m. – 12:00 p.m.

A Model of Inclusive Literacy Instruction: Everyone's In

Do you ask yourself, "How can I ensure that ALL my second language students make progress in literacy"? This presentation features a model based on research that details critical elements for effective literacy instruction. Leave knowing how to integrate the many ideas in your own classroom.

PRESENTER: Dr. Josée Le Bouthillier

ALI - Adapted Literacy Intervention

Learn more about how these teachers use Adapted Literacy Intervention or ALI, a small-group supplementary pullout literacy intervention for students who are struggling in reading and writing in the target language. The daily lessons are designed to bring students closer to grade-level achievement in reading and writing in approximately 12 to 20 weeks. The goal of this intervention is to enable students to transfer their increased literacy skills to the classroom environment, improving academic success.

PRESENTERS: Andriana Georgopalis and Shaymaa Rahme

Crafting Readers and Writers in the ESL Classroom

Do you support students who are English Language Learners? Are you struggling to engage them with literacy? If so, come to this session to experience hands-on activities you can implement in your own classroom. Explore text selection criteria, questioning techniques and activities to engage students with reading and writing in the ESL classroom.

PRESENTER: Tracey Allan

BYOD: Opportunities and Challenges

Handheld devices have become indispensable companions in our everyday lives. In this hands-on workshop, you will discover a multitude of applications enabling second language learners to productively and flexibly utilize their own devices according to their own needs, language levels, and preferences. Embracing the benefits of BYOD in your classroom and planning ahead to manage the challenges also mean that learners may expand their learning experience into their everyday lives beyond the classroom.

PRESENTER: Marje Zschiesche-Stock

SPONSORED BY: Goethe Institut Toronto

Double the Fun: Two Great Ideas to Get Your Kids to Talk

Try out two ways these teachers get beginning level students to talk to each other in the target language. The first uses 'cooking pots' that has her students pestering her at recess to play with verbs in class. The second's paired conversation structure creates a classroom environment that maximizes the time that students spend listening to and speaking the target language. Both provide students with frequent, structured and low-risk opportunities to build their oral capacity.

PRESENTERS: Sharon Delblanc and Rochelle Mills

La lecture guidée aux interventions en littératie nivelées

La lecture guidée ne parvient pas à combler tous les besoins des élèves éprouvant de grandes difficultés en lecture. Il est parfois nécessaire d'analyser en profondeur les difficultés éprouvées et planifier des interventions ciblées. Les sessions d'interventions en littératie nivelées augmentent le niveau de soutien pour tous les apprenants dans les classes d'immersion.

PRESENTERS: Karen Shantz and Gwendolyn Shone

Écoutez bien! Les activités pratiques et différenciées pour travailler l'oral

Êtes-vous à la recherche de trouver une activité différenciée? On partagera plusieurs activités pratiques d'y utiliser dès que demain avec vos étudiants. Nous explorerons, en utilisant des activités orales, l'importance de l'écoute active. Découvrez toute une gamme d'activités conversationnelles, célébrant la diversité de nos élèves. Toutes activités sont basées sur le cycle de la littératie de l'Approche Neurolinguistique. Soyez prêt à participer dans cet atelier dynamique!

PRESENTERS: Lindsay Crossman Wheaton and Joanie Wood

L'éveil au mitchif en cours de français

Langue mixte, née de la rencontre entre autochtones et francophones, le mitchif est une langue en voie de disparition, parlée par quelques rares aînés Métis. Pourtant, dans la mesure où le mitchif est composé de français et de cri, l'introduction de cette langue dans les classes de français permettrait non seulement aux élèves de découvrir les langues et cultures Métis mais aussi de jouer à décoder un code linguistique qui emprunte largement au français, permettant aux élèves par là-même de développer leur sens de l'écoute et d'analyse de la langue.

PRESENTERS: Dr. Eva Lemaire, Cécile Howse and Riplea Lothian

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Neyistaw E-nehiyaweya- Cree Only Zone

Our presentation will demonstrate the benefits of full home immersion in the Cree language. Our language is powerful and must be retained: Cree keeps us grounded and it is our connection to the spirit world. We have raised our grandson Davis in this immersive environment and he will be present for people to interact with him in Cree.

PRESENTERS: Isabelle Horse and Davis Horse

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

No Parent Left Behind: Les parents en tant que partenaires

At times, some parents feel discouraged or unable to support their children with their French Immersion education. This apprehension can prevent parents from enrolling their children in immersion programs or can lead to unnecessary withdrawals from the program. Yet studies clearly demonstrate the concrete benefits to students when their parents play an active role in their education. We, Canadian Parents for French, can help! Come find out more about the many ways how.

PRESENTERS: Michael Tryon and Nicole Thibault

The Common Framework of Reference Applied to First Nations' Communicative Language Activities

Participants are introduced to the Common Framework of Reference (CFR) and how it is applied to First Nations language classrooms. The workshop activities demonstrate how focus on the CFR as an evaluation tool enhances approaches to acquiring Cree language. Presenters will engage participants in communicative acts to show methods for increased learners' engagement in speech production, comprehension, and interactive speaking. Sample copies of materials are available for audience as 'take-aways'.

PRESENTERS: Dr. Diana Steinhauer and Marlene Quinney

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

The Magic of Multilingual Digital Storytelling

Storytelling is a powerful way to engage students. Multilingual digital storytelling is seen as a form of life writing about personal and shared experiences. Sharing their stories digitally helps students find pleasure in learning languages and feel more confident about their own linguistic and cultural identities. Session participants will be provided with a digital format to begin their very own multilingual digital stories. Bring a personal device and a few pictures to get started!

PRESENTERS: Melody Kostiuk and Olena Hartsula

Listen Up! Practical Ideas for Busy Teachers

What factors influence listening comprehension in a second language? What abilities do learners need to develop for successful understanding? Let's examine the answers to these fundamental questions, then focus on steps to develop different types of listening comprehension activities, as well as on listening strategies training through practical examples.

PRESENTERS: Dr. Xavier Gutiérrez and Jesús Toapanta

The Language Portfolio At Work

Have you heard of the Language Portfolio and wondered how you could use it in your second language classroom? These two teachers share how- and why- they use this versatile tool in their elementary and high school FSL classes. You will walk away convinced to give the Language Portfolio a closer look!

PRESENTERS: Elizabeth Monroe and Quinton Stotz

Custom Class for Spanish Students: The Importance of the Screen

En este taller se trabajará con diferentes herramientas y recursos que el profesor de ELE necesita introducir en su clase de tal forma que complementen su libro de clase. Se enseñará a explotar secuencias de vídeo, a trabajar con materiales digitales; a crear actividades y descargarse documentos de la red que sirva para atender a las necesidades de sus estudiantes. El uso de TIC será fundamental en la parte práctica.

PRESENTER: Sofia López

COMMERCIAL SESSION

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies. Explore on your own or listen to a brief explanation of a featured technology, then try it out with guided practice.

Featured technologies: First half hour - YouTube / Second half hour - Google Maps

SPONSORED BY: Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)

Saturday Quick Bites 12:15-1:15 p.m.

Building Confidence and Competence with Independent Writing in the Target Language

How can we provide opportunities for more creativity and autonomy in our students' writing yet still provide the necessary supports? This presentation will demonstrate a simple writing process that will foster the diverse needs of our L2 learners while showcasing the abilities of our more capable students.

PRESENTER: Rochelle Mills

Ditch The Lecture! Leveraging Tutorials to Flip the Second Language Classroom

Ditch the in-class lectures! Maximize learning by creating tutorial videos that students watch at home, so you can engage them in more interactive activities during class time. Come learn how to flip your second language classroom by creating interactive tutorial videos and accompanying activities to teach grammar, vocabulary, writing, reading and listening skills.

PRESENTER: Dr. Abigail McMeekin

Engaging Second Language Learners through Project-Based Learning

Students in language classes represent a spectrum of linguistic competence and interests. Project-based learning (PjBL) is one way to engage students with content and language while integrating technology and capitalizing on their own interests. Students and teachers learn and work together. Learn about the 10 characteristics of project-based learning using examples of baking, music and street art projects from a PjBL class in German. You too can implement PjBL with your students.

PRESENTER: Roswita Dressler

New Curriculum in Alberta, L2 and You

Curious about how second languages fit within Alberta's new curriculum development? While only French Language Arts is included in this round of development, there are many changes that all teachers are expected to implement already. Find out what part of your second language practice already aligns with what is happening in new curriculum development and how to shift to get ready for potential changes.

PRESENTER: Megan Sénéchal and Angela Hernandez

Publishing A French Novel With Your Students

How can you make cross-curricular connections between Social Studies, Science, and French Language Arts? How can you ensure students will care enough to revise and edit their work? "L'avenir d'Alberta" is an anthology project that engages students with writing and researching. This workshop will show you an innovative and authentic "use-it-tomorrow" project that will revitalize your language classroom and allow your students to become published authors.

PRESENTER: Janay Eccles

The Magic of Disney: Movies, Idioms and Young ESL Learners

What child doesn't love a great Disney movie? This session describes a strategy to teach idioms to young learners of English as a Second Language through these engaging films. The mental imagery evoked by idioms, often grounded in embodied human experiences, are brought to the fore in Disney movies which serve as a novel means of helping students learn these rich, yet often tricky expressions.

PRESENTER: Irene Lopez

Two New Tools for You by CASLT

Are you a new second language teacher and could use a great teaching tip... or a hundred?! Or maybe you would love ideas for organizing a learning opportunity around the Language Portfolio, whether it be a one hour session or a multi-day workshop. Then you need to find out about two new resources published by the Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT) : The New Teachers' Handbook and the Facilitator's Guide to the Language Portfolio.

PRESENTER: Marnie Beaudoin

Using blogs to go beyond the classroom walls

Are you looking for ways to encourage your students to experience their learning beyond the classroom walls while creating a fun and educational community? Do you want to guide them through independent learning and have them share their discoveries with their peers? Come and see what we did in two intermediate French courses!

PRESENTER: Claire Bossavit and Linda Bruneau-Jolly

Using Discourse Markers to Improve Students' Writing in Spanish

Imagine having a clearer idea of the main strengths and weaknesses in regard to textuality in the written texts of Spanish learners. This research presentation summarizes the discourse markers that require particular attention for improving the quality of students' writing. It includes an overview of the most common types of errors in written Spanish and identifies areas of focus for each proficiency level.

PRESENTER: Sofia Lorena Sanchez

Collaborative Conversations: ASL, Japanese, Ukrainian, Polish

Join your colleagues to share a terrific tip or seek a solution to a challenging situation. A moderator helps participants group by language program and ensures everyone has a chance to contribute. Be sure to exchange contact information with colleagues so collaboration can continue long after the conference!

Collaborative Conversations: Aboriginal Languages

Join your colleagues to share a terrific tip or seek a solution to a challenging situation. A moderator helps participants group by language program and ensures everyone has a chance to contribute. Be sure to exchange contact information with colleagues so collaboration can continue long after the conference!

Collaborative Conversations: French Immersion, FSL/Core/Intensive

Join your colleagues to share a terrific tip or seek a solution to a challenging situation. A moderator helps participants group by language program and ensures everyone has a chance to contribute. Be sure to exchange contact information with colleagues so collaboration can continue long after the conference!

Collaborative Conversations: Miscellaneous

Join your colleagues to share a terrific tip or seek a solution to a challenging situation. A moderator helps participants group by language program and ensures everyone has a chance to contribute. Be sure to exchange contact information with colleagues so collaboration can continue long after the conference!

Alberta Association of Teachers of German: Annual General Meeting

The Alberta Association of Teachers of German special interest group (SIG) of the Alberta Teachers' Association's Second Languages and Intercultural Council (SLIC) will hold their annual general meeting. All AATG members are invited to attend and participate in elections. Non-AATG members are welcome to attend as observers.

PRESENTER: Kevin Heppell

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies!

SPONSORED BY: Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)

G Sessions 1:30-2:30 p.m.

Apprenons ensemble : la rétroaction descriptive

La rétroaction descriptive joue un rôle intégral dans le rendement des élèves d'après les politiques éducationnelles. Comment utiliser la rétroaction descriptive pour améliorer l'apprentissage de l'élève ? Cet atelier, qui se fonde sur les politiques éducationnelles ainsi que les réponses des entretiens avec un échantillon des élèves et des enseignants de français langue seconde, explore tout ce que vous avez besoin de savoir à propos de la rétroaction descriptive.

PRESENTER: Annette Gagliano

Bloom's Taxonomy and Web 2.0 Tools At Work in the Second Language Classroom

Have you ever wondered which types of technology best target the different levels of Bloom's Taxonomy in your second language classroom? This session will introduce how various forms of Web 2.0 tools can be leveraged to target different levels of learning in your second language classroom.

PRESENTERS: Corbin Musselman, Mami Saito and Irena Appelman

Capitalizing on Everyday Common Language

Teaching languages is an evolving practice, and cultural and social norms that influence language teaching vary from place to place. However, language in the classroom need not be constrained to formal standard grammatical structures, but is enriched by including common, everyday language. Teaching of these parts of language not only gives the learner insight into the target language cultures, but can be used as tool to engage students more effectively in language learning.

PRESENTERS: Hansy Herrera and Jenny Osario

Decoding the CEFR Levels: What They Mean for Classroom Use

The Common European Framework of Reference (CEFR) and the Language Portfolio are increasing in influence on teaching and assessment in second language programs in Canada. In this workshop, you will have the opportunity to (re)familiarize yourself with the key elements of the CEFR and its levels, to examine their implications for planning, teaching and assessment, and to examine activities based on the CEFR and reflect on their relevance to your educational context.

FEATURED SPEAKER: Dr. Joseph Dicks

Effective Strategies for Teaching and Learning Chinese Vocabulary

It is important that students learn strategies for acquiring rich vocabulary that will prepare them to use Chinese effectively and appropriately in a variety of situations and purposes. Students learn many words when they encounter them in meaningful contexts, but other words must be directly taught. In this session, we will explore a number of learner-centered ideas and strategies that focus on the teaching, learning and enrichment of Chinese vocabulary.

PRESENTER: Dr. Tian Liang

Inquiry in the Second Language Classroom

Ever wonder what inquiry can look like in a second language classroom? Come explore how to design instruction and activities around inquiry, with the goal of engaging students with the target language outside of the classroom. Take away with teaching ideas, self-assessment tools and classroom designs to help guide your classes through the inquiry process. Time will be built in for collaborative discussion for how we can further develop inquiry for engaged and successful language learners!

PRESENTER: Tanya Guilbault

L'utilisation de la grammaire inductive en classe de langue

La place de la grammaire en classe de langue est essentielle, et bien qu'elle ne représente pas un but en soi, elle est un des moyens permettant de s'exprimer. Mais enseigner la grammaire n'est pas simple, et capter l'attention des élèves devient alors un défi. Une solution : la grammaire inductive, un enseignement qui part du contexte/des exemples pour arriver aux règles. Venez apprendre des outils nécessaires pour introduire la grammaire inductive dans vos classes.

PRESENTERS: Marie Fougy-Houël and Marion Villemagne

Language as a Bridge: The Journey from Refugee to Storyteller

From the teacher and student's perspective, Winnie Canuel and Abu Bakr al Rabeeah explore how language is a bridge that connects people. Teaching and learning languages require active choices driven by a personal desire to learn and connect. Through their journey together, Canuel interviewed al Rabeeah and his family and this passion project led to a book written by Canuel about this extraordinary young man's life as a Syrian refugee. This is a story about the power of language and the resiliency of the human spirit.

FEATURED SPEAKERS: Winnie Canuel and Abu Bakr al Rabeeah

Language Holds Power of Both Life and Death

Uncover the importance and interconnectedness of the language (ucwalmicwts), people (ucwalmicw) and the land (tmicw) and how it supports the foundation of culture and identity. The workshop will emphasize the importance of language and identity for all lifelong learners while identifying the challenges and barriers of language that contribute to the current situation of language loss. Applying the critical factors of quality provision, leadership, and learning supported by effective governance is essential to support Indigenous language and culture programming. We'll exam what Indigenous communities are doing to revive and continue their languages.

FEATURED SPEAKER: Laura Grizzlypaws

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

Lights, Camera, Action: Spanish Film Studies and Student-Made Short Films

Bienvenido to the exciting subject of Film Studies in Spanish! This session will focus on leveraging the power of short and feature films in the Spanish second language classroom. Learn how to introduce film analysis and genres to assist students in creating original short films to showcase their learning. Actual student-made short films will be shown as exemplars.

PRESENTER: Andres Sanchez Fernandez

Student Interaction in L2... No Sweat!

We would all love our students to communicate more in the target language yet we know that this can be a challenging task. Improve student interaction in the target language with these engaging communicative games and activities. Ready-made and easy-to-implement, they will have your students begging to engage in conversations. Be ready to have some fun!

PRESENTER: Stéphane Lacroix

The Canadian Indigenous Languages and Literacy Development Institute (CILLDI) 2017

At CILLDI we work towards strengthening Indigenous languages and improving the teaching of them. Our aim is to support the retention of your language as a healthy and robust living reality as well as its teaching in your community. CILLDI offers university credit courses each summer for Indigenous language instructors, teachers and language advocates. This presentation will provide an overview of our 2017 courses and demonstrate how CILLDI can assist you and your community to reach your language revitalization goals.

PRESENTERS: Dorothy Thunder and Linda Pelly

SPONSORED BY: Alberta Education

ABORIGINAL LANGUAGES GATHERING

The Critical Role of Vocabulary for Reading Comprehension and Writing Proficiency in Icelandic

Icelandic second language (Ice2) readers experiencing delays in grade four catch up with proficient Ice2 readers in reading comprehension in the middle school years; Icelandic first language readers (Ice1) experiencing delays, however, lag consistently behind their faster reading Ice1 peers. There is a constant reading comprehension gap between Ice1 and Ice2 learners but the vocabulary gap widens with each year. For both groups, the use of higher order words goes up in line with an increased writing proficiency.

PRESENTER: Dr. Sigríður Ólafsdóttir

The Power of Three: Empowering Immigrant Parents in Reykjavík

In Iceland, significant immigration is relatively new. Learn about an unprecedented collaboration of three institutions and its important impact on language and literacy of all children in the city. The long-term collaboration of Reykjavík's Department of Education and Youth, Móðurmál - the Association on Bilingualism, and the City Library allows heritage language teachers, parents and professionals to create a dynamic learning community that enhances deeper dialogue about multilingualism and multiculturalism.

PRESENTERS: Renata Emilsson Peskova, Fríða Bjarney Jónsdóttir and Kristín Vilhjálmsson

Tech Café

Drop by the Tech Café to see what is new in second language learning technologies. Explore on your own or listen to a brief explanation of a featured technology, then try it out with guided practice.

Featured technologies: First half hour - Virtual Reality / Second half hour - EdTech Smackdown

SPONSORED BY: Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)

Register: www.caslt.org/LWB-2017-LSF

See you in Edmonton April 6-8!